



Zbrinjavanje djece u Salzburgu

Djecji vrtic (Kindergärten)

Vrtici s razlicitim uzrastom djece
(alterserweiterte
Kinder-gartengruppen)

Jaslice za djecu do 3. godine
(Krabbelgruppen)

Grupe s razlicitim uzrastom djece
(alterserweiterte Gruppen)

Poslijepodnevene skolske
grupe (Horte und Schulkind
gruppen)

Privatne osobe koje cuvaju djecu
preko dana ,»Mama preko dana«
(Tageseltern)



**LAND
SALZBURG**

Zbrinjavanje djece (Kinderbetreuung)

Pokrajina Salzburg priznaje dopunsku odnosno zamjensku roditeljsku brigu i obrazovanje djece putem vrtica, jaslica, privatnih osoba (Tageseltern) i drugih ustanova kao sredstvo za potporu i pomoc obiteljima. Sve se ustanove trebaju pridrzavati priznatih nacela i principa koji sluze dobrobiti djece. U tome smislu briga o djeci ima za zadacu: podstjecati odgoj, razvoj, obrazovanje i integraciju djece prikladno njihovom uzrastu i njihovim potrebama.

Objed i opskrba

Opcine bi se trebale kroz potporu pokrajinske vlade pobrinuti da svako dijete koje zivi i boravi u opcinu ali i izvan opcine na cijelom podrucju regije, dobije mjesto u jednoj od dječjih ustanova. To vazi i za djecu s posebnim potrebama. Radni odnos roditelja se uvijek uzima u obzir. U zelji da se zaposlenim roditeljima izade u susret te da ih se rastereti, ustanove koje se brinu o njihovoj djeci duze od 13 sati, imaju u ponudi rucak u ustanovi.

Obiteljski paket

Obiteljski paket je sa 1.1.2009. stupio na snagu. Taj paket služi financijskom rasterećivanju roditelja te vazi za svu djecu koja polaze zadnju godinu vrtica prije polaska u skolu. Djeca u 3 godini (sa pocetkom u mjesecu nakon 2 navrsene godine do ukljucujuci mjesec u kojem dijete navrsi 3 godinu) su takoder ukljucena u taj paket povlastica. Po djetetu se dobiva dodatak u visini od 25 € za cijelodnevni boravak, a za boravak u vrticu do 30 sati u tjednu, dobiva se dodatak u visini od 12,50 €.

Cjelodnevni program u vrtickoj ustanovi pocinje kada dijete provodi vise od 31 sat tjedno u ustanovi. Kod cjelodnevnog boravka je objed odnosno rucak u ustanovama obavezan te se dodatno naplacuje. Zakonodavac odnosno vrticka ustanova se brine o dodjeli novcanih olaksica, roditelji prema tome nemaju

nikakvih obaveza ispunjavanja posebnih formulara ili molbi.

Sa 1.9.2009. bi trebala sva djeca u 3 godini, kao i predškolci te povlastice uzivati.

Obavezno jednogodišnje pohađanje dječjeg vrtića

Od rujna 2010. vazi za svu djecu s glavnim prebivalištem u pokrajini Salzburg koja do 31.08. napune 5. godinu života, obavezan polazak u jednu od dječjih ustanova.

Za tu djecu je posjeta od 20 sati tjedno prije podne besplatna. Ukoliko postoji potreba za dužim boravkom od 20 sati tjedno u vrtiću, roditelji u tome slučaju to trebaju dodatno platiti.

Izuzetci od obaveznog pohađanja su i dalje mogući (obavezno je ispuniti formular): prijevremeno upisivanje djeteta u školu, teži poremećaj djeteta, losa prometna povezanost s vrtićima, kućni odgoj i obrazovanje kod privatnih osoba preko dana (Tageseltern).

Socijalna integracija djece a posebnim potrebama

Od 2007 je socijalna integracija za djecu stariju od 3. god. u svim ustanovama koje vode brigu o djeci - osim jaslica - zakonski utemeljena. Kod djece sa posebnim potrebama postoji mogućnost da se kod Referata za obitelji (Familienreferat) regionalne Salzburške vlade ustanovi zdrastveno i psihicko stanje djeteta.

Detaljnije informacije mozete dobiti u pojedinim vrtickim ustanovama u brosuru «Socijalna integracija»(Soziale Integration), kao i u pokrajinskoj vladi Referat 2/6, Kindergarten, Horte und Tagesbetreuung, Telefon: 0662/8042-2319 kao i na internetu: www.salzburg.gv.at/kinderbetreuung.

Prilagođavanje djece u odgojnim ustanovama

Kod svih spomenutih oblika odgoja i obrazovnja djece vazno je, djeci pružiti dovoljno vremena za prilagođavanje u novoj sredini. Prilikom privikavanja djeteta na vrtić planirajte dovoljno vremena za postepeno prilagođavanje. U pravilu, sto su djeca mlada, prilagođavanje traje vremenski duže.

Svaka dječja ustanova se koristi drugim metodama prilagodbe djece kao npr. jednokratne posjete i upoznavanje odgajatelja i prostorija, različiti vremenski period početka pohađanja vrtića, te postepeno odvikavanje od roditelja. Ne zaboravite da vaše pozitivno mišljenje o dječjoj ustanovi i osoblju itekako pomaže u procesu privikavanja vašeg djeteta na vrtić.

Plan obrazovanja/pedagoški koncepti

Jaslice (Krabbelgruppen), mješanje starosne grupe (alterserweiterte Gruppen) i školske grupe (Schulkindgruppen), da bi mogle dobiti radnu dozvolu dužne su izraditi pedagoški koncept. Da bi se pedagoški rad kao i obrazovnje u vrtićima što jasnije prikazao, potreban je pedagoški koncept odnosno plan obrazovanja.

Vrtić (Kindergarten)

Vrtići su ustanove koje služe obrazovanju, odgoju i brizi djece od napunjene 3 godine djeteta do polaska u školu. Težište odgoja u prvim godinama života sastoji se od postavljanja stavova, sposobnosti i vještina koje tvore neizostavne osnove života. Kroz igru i obrazovnu ponudu djeca se cjelovito potiču i pripremaju za školu. Priprema za školu je prema tome integrirana/uključena u pedagoški rad i nije odvojena nastavna jedinica u sklopu vrtićke ustanove.

Broj djece u grupama, kao i broj zaposlenih u vrtićima je zakonski utvrđen. Vrtićku grupu vodi jedna pedagoginja ili pedagog za predškolski uzrast, uz povremenu pripomoć dodatnog stručno obrazova-

nog osoblja. Od jeseni 2009 u jednu vrtićku grupu polazi 22 djece. U slučaju da se u najfrekventnijem vremenu više od 22 djece zbrinjava vrtićkoj grupi, vodeća pedagoginja/pedagog dobiva jednu ili jednog asistenta. (maksimalno 25 djece)

Roditelji u vrtićima dobivaju bogatu ponudu informacija kao i raznolike mogućnosti uzajamne izmjene iskustva po pitanju odgoja i obrazovanja djece. Do bar uzajamni odnos između roditeljskog doma i vrtića može samo onda biti uspješan, ukoliko postoji međusobno povjerenje i prihvatljivost između roditelja i osoblja u vrtiću. Roditelji imaju mogućnost osnovati roditeljsko savjetodavno tijelo. Roditeljsko savjetodavno tijelo kao što samo po sebi kaže ima savjetničko djelovanje i može davati prijedloge po pitanju odgoja i organizacije vrtića. Točnije informacije dobit ćete u vrtićima prilikom upisa Vašeg djeteta u vrtić.

Put do vrtića

Roditelji ili druge privatne odgojne osobe snose odgovornost za djecu na putu u vrtić. Vrtići nisu zakonski odgovorni za djecu na putu do vrtića. Mnoge općine pružaju mogućnost organiziranog transporta djece do vrtića. Pokrajina Salzburg i općine pružaju potporu od jedne trećine ukupnih troškova transporta. Molimo Vas da se o mogućnostima prijevoza Vaše djece do vrtića prilikom upisa u vrtić detaljnije informirate.

Grupe s različitim uzrastom djece (alterserweiterte Kindergartengruppen)

Ako su pružene odgovarajuće prostorije u nekim vrtićima je moguće poslije podne prihvatiti i djecu



iz osnovne škole (Volsschule). Upis i čuvanje školske djece je u tom slučaju ograničen.

Jaslice (Krabbelgruppen)

U jaslicama se brine o djeci od prve do napunjene treće godine, odnosno do početka pohađanja vrtića. Grupu pohađa svega osmero male djece. Manje grupe omogućavaju djeci dovoljno prostora za aktivnosti koje su primjerene njihovoj dobi, kao i pojedinačnu komunikaciju kako bi se što bolje poticale i zadovoljavale emocionalne i socijalne potrebe djeteta. Stručno obrazovano osoblje prati, potpomaze i unapređuje djecu u njihovom razvoju.

Grupe različitog uzrasta (alterserweiterte Gruppen)

Grupu ovakvog tipa mogu polaziti djeca od napunjene prve godine do napunjene sesnaeste godine života. Prisutnost djece u grupi koja su mlada od tri godine, kao i djece sa posebnim potrebama smanjuje broj djece u grupi. Svaka takva grupa je vodena stručno obrazovanim osobljem. Ukoliko se u grupi nalaze djeca mlada od tri godine ili djeca sa posebnim potrebama, grupa dobiva pomoćno osoblje na raspolaganje.

Poslijepodnevne grupe i školske grupe

Poslijepodnevne grupe (Horte) i školske grupe (Schulkindgruppen) su ustanove za školsku djecu izvan okvira nastave, ukoliko u školi ne postoji cjelodnevna nastava. Pored pedagoških aktivnosti ovdje se brine i o tome da djeca napisu domaće zadatke sa vježbama koje su u toku prijedpodnava dobili u školi.

Privatne osobe koje čuvaju djecu (Tageseltern)

Privatne osobe (Tageseltern) se brinu u svojem domu o djeci od najmlađe dobi pa sve do polaska u školu. Ukoliko djeca u dobi do 6 godine posjećuju te privat-

ne osobe, tada smije najviše 4 djece biti istovremeno u kući/stanu na čuvanju. Vlastita djeca tih osoba se isto tako uračunavaju ukoliko su mlada od 6 godina. Za takav način čuvanja djece, te osobe trebaju kao prvo dobiti dozvolu od službe za djecu i omladinu (Jugendamt) te moraju savladati dodatno školovanje.

Obiteljski forum (Forum-Familie)

Obiteljski forum (Eltern-Service-Stellen) je u svakome okružju (Bezirk) savjetovaliste za roditelje po pitanju dječjih odgojnih ustanova u općinama u kojima žive. Oni se brinu o pronalazenju mjesta za djecu u vrtićkim ustanovama, savjetuju roditelje po pitanju zdravlja i odgoja, informiraju općine o nedostatku vrtićkih mjesta, koordiniraju ponudu i potrajinu izvan općinskih granica.

Podrobnije upute možete pronaći pod:

www.familie-salzburg.at ili u brošuri od Obiteljskog referata (Familienreferata) «Obiteljski forum (Forum Familie)».

Opäirnije informacije za sva pitanja o dječjem odgoju i ustanovama možete dobiti kod: Land Salzburg, Referat 2/01, Kindergärten, Horte, Tagesbetreuung:

pod telefonskim brojem 0662/8042-2698 i na internet-stranici **www.salzburg.gv.at/kinderbetreuung**

Informacije za roditelje i djecu o mogućnostima i principu školovanja u Salzburškoj pokrajini možete dobiti na internetu pod:
www.elterninfo.salzburg.at

Napomena:

Izdavatelj: Pokrajina Salzburg, Odjel 12: Obrazovanje, obitelj, društvo | **Urednice:** Monika Baumann, Maria Berktold, Mag. Elke Kabel-Herzog, Mag. (FH) Alexandra Rückl Za sadržaj teksta su odgovorne pisateljice | **Prijevod:** Andreja Ringl | **Fotografije:** Maria Berktold, Herta Semotan, Mag. Annemarie Malle, Kreativ-Büro-Zenz - Info Z | **Grafika:** Grafik Land Salzburg | **Tisak:** Hausdruckerei Land Salzburg | Postfach 527, 5010 Salzburg | 2012 | Updated 2016